

●外国人相談窓口『静岡市多文化共生総合センター』を開設します!!●

外国人住民のみなさまの生活に関する相談や労働・医療・福祉・教育などの情報提供を行う相談窓口を9月に市内各区に開設します。外国語相談員やタブレットを使用し、最大14言語で対応します。

- ◆相談時間：月曜日～金曜日 8:30-17:15（土日祝日、年末年始除く）
*駿河区は、月曜日のみ
- ◆各区窓口：葵区相談窓口 静岡市国際交流協会本部内
清水区相談窓口 静岡市国際交流協会清水支部内
駿河区出張窓口 駿河区役所 3階市民相談室
- ◆相談員：「英語、中国語、スペイン語、ポルトガル語、フィリピン語、フランス語、ベトナム語」
- ◆対応言語：「韓国語、ネパール語、インドネシア語、タイ語、ヒンディー語、ロシア語」

●『カンヌ市との交流事業』を支援します●

静岡市とフランス・カンヌ市は、2021年に姉妹都市提携30周年をむかえます。両市のさらなる交流の拡大・発展に向けて、国際交流関係団体がカンヌ市で主体的に実施する事業を支援します。

- ◆募集期間：9月15日(日)まで
- ◆実施場所：フランス・カンヌ市内
- ◆対象：静岡市国際交流協会の団体会員であること（応募時入会可）
- ◆経費負担：経費総額の1/2以内の額で、12万円を上限とする（要綱による規定あり）
- ◆申込み：所定の申込書に必要事項を記入し、お申し込みください。
- ◆担当：石黒（本部）

●『続・チャレンジ!教科書では学べない英会話』受講者募集●

- ◆日時：10月1日、8日、15日、29日、11月5日（毎週火曜日 全5回）
10:00～11:00 ※10月22日を除く
- ◆会場：清水庁舎 3階会議室（清水区旭町6-8）
- ◆内容：教科書では学べないネイティブならではの英語表現や言い回しを学習します。
- ◆定員：15人程度（最小催行人数6人）
- ◆参加費：一般：5,000円 会員：4,500円
- ◆申込み：9月24日(火) 17:00までに清水支部へお電話いただくか、当協会ウェブサイトからお申し込みください。（多数抽選）
- ◆担当：本目（清水支部）

●『2019年度後期実践英語講座』受講者募集●

- ◆期間：2019年10月11日～2020年3月13日 全20回
受講クラスにより曜日・時間が異なります。
- ◆会場：葵消防署 5階会議室（葵区追手町6-2）

- ◆コース：①～⑥ テキストに基づいて、コミュニケーションの4技能（聞く・読む・話す・書く）を伸ばします。
- 英会話 海外旅行の際に使える英会話のフレーズをロールプレイを中心に学びます。（昨年10月開催講座の続編）

クラス	レベル	担当講師	開催日時	曜日
①	入門	遠藤アンナ	10月11日-3月13日 9:30-10:30	金
②	入門(継続)	ウェイン・ヤマザキ	10月16日-3月11日 9:30-10:30	水
③	初級	遠藤アンナ	10月11日-3月13日 11:00-12:00	金
④	中級	ジョセフ・トンブソン	10月17日-3月12日 9:30-10:30	木
⑤	中上級	ジョセフ・トンブソン	10月17日-3月12日 11:00-12:00	木
⑥	上級	遠藤アンナ	10月11日-3月13日 13:30-14:30	金
英会話 (続・海外旅行編)	中級程度	ウェイン・ヤマザキ	10月16日-3月11日 11:00-12:00	水

- ◆定員：①～⑥ 各クラス 新規受講者 若干名（前期から継続のため）
英会話 15人程度（最少催行人数6人）
- ◆受講料：一般 22,000円 当協会会員 20,000円（テキスト代別）
- ◆申込み：9月30日(月) 17:00までに本部へお電話いただくか、当協会ウェブサイトからお申し込みください。（多数抽選）
- ◆担当：多々良（本部）

●『静岡わいわいワールドフェア (旧 異文化コミュニケーション体験フェア)』当日ボランティア募集●

- ◆日時：11月24日(日) 9:00-17:00
(フェア開催時間は、10:30-15:30)
- ◆募集人員：どなたでも50人（定員に達し次第締め切り）
- ◆内容：イベント内での来場者受付、ステージ運営補助、民族衣装コーナー運営補助、会場整理等。昼食付。11月23日(土) 14:00-15:30に事前説明会を予定しています。
- ◆申込み：電話、メール、FAX、郵送のいずれかでお申し込みください。申込用紙は、協会本部、清水支部、当協会ウェブサイトから入手可能です。
- ◆担当：石黒（本部）

問合せ

- 🏠本部 Tel: 054-273-5931
- 🏠清水支部 Tel: 054-354-2009
- ✉E-mail same@samenet.jp
- 🌐ウェブサイト www.samenet.jp



Message board

メ ッ セ ー ジ ボ ー ド

おすすめ
イベント!



●ALT（英語指導助手）募集●

静岡市教育委員会では、市内小中学校で英語指導を行うALT（外国語指導助手）を募集します。

- ◆採用期間／1年間（2019年9月または10月から）
- ◆募集人数／若干名
- ◆内 容／勤務時間 週35時間
報酬 月額28万円
勤務場所 市内小中学校
- ◆応募資格／・心身ともに健康で、英語圏の国籍を有すること。
・「教育」「日本人の配偶者等」「永住権」「永住権の配偶者等」「定住者」のいずれかの在留資格を有していること。
- ◆問 合 せ／静岡市教育委員会（学校教育課）
（担当：ジェシー・クライン、カナ・マツダ）
〒424-8701 清水区旭町6番8号
Tel：054-354-2521
E-mail：alt@city.shizuoka.lg.jp

●ストックトン青少年派遣事業帰国報告会●

- ◆日 時／9月7日(土) 13:30-15:30
- ◆会 場／清水庁舎3階304会議室（清水区旭町6-8）
- ◆内 容／「静岡・ストックトン友好親善英語スピーチコンテスト」で入賞し、その後の面接で選ばれた5名の派遣生による帰国報告会です。7月25日から8月5日までのストックトン訪問で見聞きしたことや感じたこと、様々な体験をお聞きください。
- ◆参加費／無料
- ◆申込み／当日直接会場へお越しください。
- ◆主催・問合せ／清水・ストックトン友好市民の会
（担当：田中）
Tel：054-347-1085

●EGG異文化理解教室「ジャマイカ講座」●

- ◆日 時／9月14日(土) 10:00-11:40
- ◆会 場／番町市民活動センター2階大会議室（葵区一番町50番地）
- ◆内 容／ジャマイカ人女性によるジャマイカの歴史・文化について
（英語によるレクチャー・通訳付き）
- ◆講 師／ラシャング メアース
- ◆定 員／30人
- ◆参加費／一般700円 学生500円
中学生以下、障害のある方無料
※当日直接お越しいただいてもOKです。
- ◆申込方法／電話、Fax、E-mailでお申し込みください。
- ◆主催・問合せ／EGG異文化理解教室事務局
Tel：080-2611-8546
Fax：054-296-0595
E-mail：ibunka_egg@yahoo.co.jp

●静岡海外旅行同好会「東南アジア諸国の歩き方～エキゾチックな魅力に溢れた国々をめぐるノウハウ～」●

- ◆日 時／9月14日(土) 19:00-21:00
- ◆会 場／アイセル21 4階研修室（葵区草深町3-18）
- ◆内 容／第一部 ～アジアに魅せられたトラベラーによる話～東南アジア諸国の歩き方～手軽で見どころ多い東南アジアへ…どうせ行くなら、とことん楽しみましょう！
個人手配で、もう一步踏み込んだ東南アジア旅行計画を提案します。是非、訪れてほしい観光地、食べてほしいB級グルメも紹介いたします。
第二部 参加者によるバズセッション（旅の情報交換）
- ◆対 象／海外旅行に興味のある方はどなたでも。
- ◆参加費／300円（当日）途中入場、途中退席出来ます。
- ◆申込み／下記HPもしくは電話、E-mailでお申し込みください。予約なしの参加も可能。但し定員オーバーの際はお断りすることもあります。
- ◆主 催／静岡海外旅行同好会（代表：藤波）
Tel：054-246-4682（10:00-17:00 日祝不在）
<https://shizuokaoverseastravelerclub.jimdo.com>
E-mail：nnyanta7@gmail.com

●JICA海外協力隊 静岡県帰国報告会●

- ◆日 時／9月15日(日) 13:30-17:00
- ◆会 場／静岡県庁別館20階第1会議室（葵区追手町9番6号）
- ◆内 容／1年以内に帰国した静岡にゆかりのある隊員が、開発途上国でのボランティア活動の話を皆様にお届けします！21名が報告予定です。ぜひお越し下さい！
- ◆参加費／無料（要予約）
- ◆申込方法／電話かE-mailで①申込者名、②参加人数、③電話番号の3点をお知らせ下さい。
- ◆締 切／9月13日(金)
- ◆主催・問合せ／JICA静岡県デスク（担当：山口）
Tel：054-202-0931
E-mail：jicadpd-desk-shizuokaken@jica.go.jp

●英語絵本の読み聞かせ方を学んでみよう●

- ◆日 時／10月2日(水) 10:00-11:30
- ◆会 場／船越生涯学習交流館2階 講義室（清水区船越3丁目12-74）
- ◆内 容／外国人講師から英語絵本を使って読み聞かせ方を学びます。教室での学習とは異なり、聞こえてくる英語の言葉と登場する絵からお話の世界を想像する英語体験の場を子どもたちに提供できる人材を育成します。
- ◆対 象／一般 20人
- ◆参加費／200円
- ◆申込み／9月4日(水) 10:00より、電話、または直接窓口へ（先着順）
- ◆主催・問合せ／船越生涯学習交流館（担当：前田）
Tel：054-351-3121



去る7月8日から7月17日までの10日間、ストックトンから4名の中高生と1名の引率教員が来静し、市内でホームステイを行いました。

滞在中は富士山宝永火口トレッキングや、

お茶や座禅、組紐作り等の日本文化をはじめ、市内の中学校と高校で、七夕飾りや、豚汁、白玉作り、書道などを体験しました。

静岡での滞在で一番の思い出はホームステイや、同年代の日本人生徒との交流で、中でも特に印象深かったのが、生徒達に熱烈に歓迎してもらえたことだったそうです。口々に「アメリカでは外国人がいても熱烈に歓迎することはないのに、日本では皆、嬉しそうに笑顔で声かけてくれたことに感激した」と話していました。

7月下旬に静岡市の生徒が渡米した際、ストックトン市

の派遣生とそのご家族が、ホストファミリーとガイド役を務めてくださいました。帰国後も、メールや手紙の交換など交流を続けているようです。

毎年このプログラムのために、日米双方で多くの方

にご尽力いただいています。今回参加した生徒の皆さんには、このかけがえのない経験を胸

に刻み、両市の関係がますます発展するよう貢献してもらえたらと思います。また、ストックトンにとどまらず、今後も異なる文化的背景を持つ人との交流を通じ、日本と諸外国の青少年が視野を広げ、多様な考え方を受け入れることができるよう事業に取り組んでいきたいと思っています。



新任のあいさつ

ベトナム語相談員 ヴィ・チン



4月から静岡市国際交流協会のベトナム語相談員として働かせて頂くことになりました。ベトナム出身のVU THI VIET CHINHと申します。私は現在、静岡英和学院大学で経営・経済を専攻して、今年、3年生になりました。日本に留学して、常に大切にしていることは何事にも“チャレンジ”する精神です。学生の時にしかできないこと、他の留学生がやらないようなことにもどんどん挑戦し、経験を得たいと思っています。「他人に教えてもらう前に、見習いなさい」と母に言われました。そのために休まず自分自身のスキルを磨いて、言語だけではなく、社会マナーもどんどん身に付けようと心掛けています。そして、同じくベトナム人が日本での生活をもっとしやすく、留学している間にもっと楽しんでもらうために文化交流会やベトナム語相談を担当させて頂いています。

将来の目標は会社を経営し、経済面においては自分の小さい力で少しでも両国の国際貿易に役に立てればと考えています。また、お互いの文化を広げ、これからも日越関係を強く結べることを期待しています。静岡市国際交流協会での仕事は私にとって経験としては貴重な機会だと思っています。仕事ができる一人前になるために、精一杯頑張ります。よろしくお願い致します。

国際交流関係団体・活動紹介

静岡市内には国際交流に携わる数多くのボランティア団体があり、当協会は毎年、「国際交流関係団体連絡会議」を開いています。今回、各団体の活動内容をまとめた団体リストを作成しました。このリストに沿って順次、関係団体の活動紹介をしていきます。最初は、NPO法人VOISの代表、花木浩子さんによる紹介文です。

NPO法人VOIS 代表 花木浩子

1998年静岡県主催通訳ボランティア講座終了後、有志で自主勉強会をスタート、2008年にはNPO法人を設立、昨年10周年を迎えました。語学力とコミュニケーション能力の向上、語学を



を使った活躍の場を広げることを目的に外国語学習者支援、静岡観光名所の英語ガイド、外国人のための日本語学習支援などの活動を行っています。各英語勉強会はVOISが培ってきた学習法を基にした手作りの勉強会です。基本的な通訳演習、静岡英語観光ガイドなど、総合的な英語力向上を目指した上級者向けの勉強会です。また、初中級向けの勉強会では、「話すための英語」を目指してトレーニングをしています。最近では、清水港に入港する豪華客船が増えたため、様々な国から静岡を訪れるお客様に地元を



ご案内する活動も行っていきます。2020年には静岡にもオリンピックがやってきます！通訳ボランティアなど、それぞれの目標を目指して、ぜひ一緒に勉強しましょう！

1日(日)	生活者としての外国人のための日本語講座
2日(月)	静岡市大学生訪韓研修(～9月4日)、多文化共生総合相談センター開所
3日(火)	
4日(水)	実践英語講座<<入門(継続)、英会話(おもてなし編)>>
5日(木)	実践英語講座<<中級、中上級>>
6日(金)	実践英語講座<<入門、初級、上級>>
7日(土)	休館
8日(日)	生活者としての外国人のための日本語講座
9日(月)	フェア運営委員会
10日(火)	
11日(水)	実践英語講座<<入門(継続)、英会話(おもてなし編)>>
12日(木)	実践英語講座<<中級、中上級>>
13日(金)	実践英語講座<<入門、初級、上級>>
14日(土)	休館
15日(日)	休館
16日(月)	休館
17日(火)	
18日(水)	実践英語講座<<入門(継続)、英会話(おもてなし編)>>
19日(木)	実践英語講座<<中級、中上級>>
20日(金)	実践英語講座<<入門、初級、上級>>
21日(土)	休館
22日(日)	生活者としての外国人のための日本語講座
23日(月)	休館
24日(火)	
25日(水)	実践英語講座<<入門(継続)、英会話(おもてなし編)>>
26日(木)	実践英語講座<<中級、中上級>>
27日(金)	実践英語講座<<入門、初級、上級>>
28日(土)	休館
29日(日)	日本語トークカフェ(日本語学習者との会話・交流会)
30日(金)	

イベント内容は、諸事情により予告なく変更する場合がございますので、ご了承ください。



外国語相談員勤務日

曜日	地区	時間	言語
月	清水	8:30～17:15	スペイン語/ポルトガル語
		8:30～12:00	ポルトガル語/スペイン語
火	清水	13:00～16:00	フィリピン語
		8:30～17:15	ポルトガル語/スペイン語
水	清水	8:30～17:15	ポルトガル語/スペイン語
	静岡	9:00～12:00	中国語
木	清水	8:30～17:15	スペイン語/ポルトガル語
		13:00～16:00	中国語
	静岡	13:00～17:00	フィリピン語
金	静岡	13:00～17:00	ベトナム語

英語は本部・支部ともに随時、スペイン語は本部のみ随時受け付けています。



静岡市外国人住民数

令和元年7月末現在

国	籍	計	前月比	国	籍	計	前月比
1	中国	2,202	0	18	英国	50	-2
2	フィリピン	1,374	-18	19	ロシア	34	0
3	ベトナム	1,292	9	20	フランス	30	1
4	韓国	1,266	-4	21	カナダ	29	0
5	ネパール	762	2	22	モンゴル	29	1
6	ブラジル	610	-5	23	マレーシア	26	0
7	インドネシア	511	-5	24	ポリビア	25	0
8	ミャンマー	503	7	25	ウズベキスタン	25	0
9	スリランカ	346	-1	26	オーストラリア	23	-1
10	米国	180	-1		その他	232	1
11	朝鮮	177	-1	静岡市の外国人住民総数		10,399	34
12	タイ	155	3	静岡市の人口に占める外国人住民の割合			1.48%
13	台湾	142	3	全国の外国人登録者数(平成30年6月末現在)		3,214,187	
14	ペルー	126	4	全国の人口に占める外国人住民の割合			2.55%
15	バングラデシュ	113	-1				
16	インド	79	2				
17	パキスタン	54	1				

静岡市国際交流協会(SAME) Shizuoka City Association for Multicultural Exchange

E-mail same@samenet.jp

協会Webサイト..... www.samenet.jp

動画サイト..... www.youtube.com/user/samewebtv

Facebook www.facebook.com/welcometoSAME



本部
〒420-8602
静岡市葵区追手町5-1
静岡市役所17階
TEL 054-273-5931
FAX 054-273-6474

清水支部
〒424-8701
静岡市清水区旭町6-8
静岡市役所清水庁舎2階
TEL 054-354-2009
FAX 054-352-0334



スタッフだより

前回のSAMEニュース8月号の1ページ目で少し案内させていただきましたが、ここ4年程「異文化コミュニケーション体験フェア」という名前で秋に開催していたイベントを、「静岡わいわいワールドフェア」と変更させていただきました。もともとこのイベントの趣旨は、静岡市民の方に、現在、市内に住んでいる外国人の人数が増えて、他の国の文化が身近になっていくことを知ってもらうことでした。そのためには、日本人の方はもちろん外国人の方にもイベントに来てもらう必要があり、より多くの方にイベントをわかりやすく、そして親しみやすくするための変更です。ちなみに昨年度の異文化コミュニケーション体験フェアの来場者数は、約14,000人。4年前の来場者は、5,000人でした。同じ会場、同じ時期に開催することで、少しずつですがイベントの認知度が上がってきたように思います。今年はさらに多くの方に来場していただき、楽しんでいただけるよう、運営委員一同はりきって準備しております。開催日は、11月24日(日)、会場は昨年同様青葉シンボルロードです。今年もどうぞよろしくお願いいたします!(GURO)